

TASCAM TC-1S Accordeur rechargeable solaire

MODE D'EMPLOI

Merci d'avoir acheté l'accordeur rechargeable solaire TC-1S de TASCAM.

Avant de commencer à utiliser l'appareil, veuillez prendre le temps de lire ce manuel en totalité pour bien comprendre comment correctement l'installer et le brancher, ainsi que comment employer ses nombreuses fonctions pratiques et utiles. Une fois la lecture de ce mode d'emploi terminée, veillez à le conserver en lieu sûr pour référence ultérieure.

Vous pouvez aussi télécharger le mode d'emploi depuis le site internet TASCAM (http://www.tascam.com).

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Precauciones concernant la batterie rechargeable

Ce produit utilise une batterie rechargeable. Pour éviter toute mauvaise utilisation pouvant causer une surchauffe, un incendie, une fuite du liquide de batterie ou d'autres problèmes, respectez les précautions suivantes.

- Si la batterie rechargeable coule, ne touchez pas le fluide qui fuit à main nue. Veuillez consulter un service après-vente TASCAM en cas de fuite de la batterie. Si le liquide d'une pile touche un œil, il peut entraîner une perte de la vue. Dans ce cas, rincez abondamment à l'eau claire sans frotter l'œil et consultez immédiatement un médecin. Si le liquide touche le corps ou les vêtements d'une personne, il peut entraîner des blessures ou brûlures cutanées. Si cela se produit, rincez abondamment à l'eau claire puis consultez immédiatement un médecin.
- Ne démontez pas la batterie. Cela pourrait entraîner un choc électrique. Pour l'inspection et la réparation de la batterie rechargeable, veuillez demander une intervention auprès du magasin dans lequel vous avez acheté le produit ou d'un service après-vente TASCAM.

Autres précautions

- N'installez pas l'unité dans les types de lieu suivants. Cela pourrait produire un mauvais fonctionnement.
 - Lieux sujets à des vibrations significatives ou globalement instables
 - Près de fenêtres ou dans des endroits exposés directement au soleil
 - Près de chauffages ou dans des lieux extrêmement chauds
 - Lieux extrêmement froids
 - Lieux mal ventilés ou très humides
 - Lieux très poussiéreux
 - Emplacements exposés directement à la pluie ou à l'eau
- Évitez d'installer cet appareil au dessus d'un dispositif électrique produisant de la chaleur comme un amplificateur de puissance.
- Ne balancez pas l'unité au bout d'une douille ou d'une autre fixation.
- Ne plongez pas l'unité dans l'eau.
- Si l'unité est déplacée d'un endroit froid à un endroit chaud, ou utilisée après un changement soudain de température, il existe un danger de condensation : la vapeur d'air peut se condenser sur le mécanisme interne, empêchant le bon fonctionnement. Pour empêcher cela ou si cela se produit, laissez l'appareil une ou deux heures à la température de la nouvelle pièce avant de l'utiliser.
- Essayez l'appareil avec un chiffon sec et doux pour le nettoyer. Ne le nettoyez pas avec une lingette imbibée de produit chimique ou des substances telles que benzène, diluant ou alcool car elles peuvent endommager la surface de l'appareil.
- PRECAUTION** pour les produits qui utilisent des batteries remplaçables au lithium : remplacer une batterie par un modèle incorrect entraîne un risque d'explosion. Remplacez-les uniquement par un type identique ou équivalent.

<p>THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003. CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.</p>

TASCAM TC-1S Accordatore ricaricabile solare

MANUALE DI ISTRUZIONI

Grazie per aver acquistato l'accordatore ricaricabile solare TASCAM TC-1S. Prima di collegare e usare l'unità, si prega di leggere il presente manuale per poter capire in modo corretto come collegare l'unità, così come tutte le operazioni e le molte utili funzioni. Dopo la lettura di questo manuale, si consiglia di conservarlo in un luogo sicuro per futuri riferimenti.

Il manuale di istruzioni è scaricabile anche dal sito TASCAM (www.tascam.com).

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

Precauzioni per la pila ricaricabile

Questo prodotto utilizza una pila ricaricabile. Al fine di evitare abusi, che potrebbe provocare calore, incendi, perdita di liquido della pila o altri problemi, osservare le seguenti precauzioni.

- Se il liquido dovesse fuoriuscire dalla pila ricaricabile, non toccare a mani nude. Se si verifica una perdita, contattare un centro assistenza TASCAM. Se il liquido della pila entra in un occhio, potrebbe causare la perdita della vista. Se il liquido dovesse entrare un occhio, lavare abbondantemente con acqua pulita senza strofinare gli occhi e poi consultare immediatamente un medico. Se il liquido tocca il corpo di una persona o l'abbigliamento, potrebbe causare lesioni cutanee o bruciature. Se questo dovesse accadere, lavare con acqua pulita e quindi consultare immediatamente un medico.
- Non smontare la pila. Ciò potrebbe causare scosse elettriche. Per l'ispezione e la riparazione della pila ricaricabile, si prega di rivolgersi al negozio dove si è acquistato il prodotto o un centro di assistenza TASCAM.

Altre precauzioni

- Non installare nei seguenti luoghi per non causare malfunzionamenti..
 - Luoghi instabili o soggetti a forti vibrazioni
 - Vicino a finestre o luoghi esposti a luce solare diretta
 - Vicino a stufe o luoghi estremamente caldi
 - Luoghi estremamente freddi
 - Luoghi poco ventilati o con eccessiva umidità
 - Luoghi molto polverosi
 - Luoghi esposti alla pioggia o dove c'è acqua
- Evitare di collocare l'unità sopra apparecchi elettrici che generano calore come amplificatori di potenza.
- Non far oscillare l'unità tenendola per la cinghia o altro attacco.
- Non immergere l'unità nell'acqua.
- Se l'unità viene spostata da un luogo freddo a uno caldo o usata dopo un improvviso sbalzo di temperatura, può verificarsi la creazione di condens; il vapore nell'aria potrebbe condensarsi sul meccanismo interno, rendendo le operazioni impossibili. Per prevenire la condensa o per eliminarla in caso si verifichi, lasciare l'unità per una o due ore alla nuova temperatura ambiente prima di usarla.
- Pulire l'unità con un panno asciutto e morbido. Non pulire usando panni imbevuti di sostanze chimiche, benzene, diluanti, alcool etilico perché potrebbero danneggiare la superficie dell'unità.
- ATTENZIONE** per i prodotti che utilizzano pile al litio sostituibili: vi è pericolo di esplosione se la pila viene sostituita con un tipo non corretto di pila. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.

TASCAM TC-1S Affinador solar recargable

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Felicidades y gracias por su compra del afinador solar recargable TASCAM TC-1S.

Antes de conectar y usar esta unidad, lea el presente manual para asegurarse de que comprende cómo conectar y configurar correctamente la unidad, así como el manejo de sus distintas funciones. Una vez que haya leído este manual, consérvelo en un lugar seguro para cualquier referencia en el futuro.

También puede descargarse este manual de instrucciones desde la página web de TASCAM (http://www.tascam.com).

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Precauciones relativas a la pila recargable

Este aparato utiliza una pila recargable. De cara a evitar un uso incorrecto, que podría dar lugar a calentamientos, incendios, fugas del electrolito u otros problemas, tenga en cuenta estas precauciones.

- En caso de fuga del líquido interno (electrolito) de la pila recargable, nunca lo toque con las manos desnudas. En ese caso, póngase en contacto con el servicio técnico TASCAM. Si se fluye líquido entre en contacto con sus ojos, puede resultar seriamente afectado e incluso producirle ceguera. En ese caso, lávese inmediatamente los ojos con agua abundante SIN FROTARSE los ojos y vaya a un médico de inmediato. En caso de que el fluido entre en contacto con la piel o la ropa, puede sufrir heridas o quemaduras. En ese caso, lávese inmediatamente con agua y vaya a un médico de inmediato.
- No trate de desmontar la pila. El hacerlo puede dar lugar a una descarga eléctrica. Para cualquier revisión o reparación de la pila recargable, póngase en contacto con el comercio en el que adquirió la unidad o con el servicio técnico de TASCAM.

Otras precauciones

- No instale este aparato en los siguientes entornos. El hacerlo puede dar lugar a averías.
 - Lugares sujetos a fuertes vibraciones o inestables
 - Cerca de ventanas u otras ubicaciones expuestas directamente a la luz solar
 - Cerca de calentadores u otros lugares excesivamente calientes
 - En lugares extremadamente fríos
 - Lugares con una mala ventilación o un elevado nivel de humedad
 - Lugares con elevadas concentraciones de polvo
 - Lugares que puedan quedar expuestos directamente a la lluvia u otros fuentes de agua
- Evite instalar este aparato encima de cualquier dispositivo eléctrico que genere calor, como puede ser una etapa de potencia.
- No deje esta unidad colgando de la bandolera, una cuerda u otro elemento similar.
- No sumerja esta unidad en ningún tipo de líquido.
- Si traslada esta unidad desde un lugar frío a uno cálido, o si la usa después de un brusco cambio de temperatura, existe el riesgo de que se produzca condensación; el vapor del aire puede condensarse en los mecanismos internos, haciendo que este aparato no funcione correctamente. Para evitar esto, deje la unidad durante una o dos horas en la sala en la que la vaya a usar antes de empezar a usarla realmente.
- Utilice un trapo suave y seco para limpiar esta unidad. No limpie con trapos tratados con sustancias químicas ni con ningún tipo de líquido como bencina o disolvente, dado que podrían producirse daños en la superficie de la unidad.
- PRECAUCIÓN** para productos que usan pilas de litio recambiables: existe el riesgo de explosión en caso de que sustituya la pila por otra de tipo incorrecto. Sustituya la pila solo por otra igual o de tipo equivalente.

<p>ESTE APARATO DIGITAL DE CLASE B CUMPLE CON LA NORMA CANADIENSE ICES-003. CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.</p>
--

- Pour les consommateurs européens

Mise au rebut des équipements électriques et électroniques

- Tout équipement électrique et électronique doit être traité séparément de la collecte d'ordures ménagères municipales dans des points de collecte désignés par le gouvernement ou les autorités locales.
- En vous débarrassant correctement des équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.
- Le traitement incorrect des déchets d'équipements électriques et électroniques peut avoir des effets graves sur l'environnement et la santé humaine car ils contiennent des substances dangereuses.
- Le symbole de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), qui représente une poubelle à roulettes barrée d'une croix, indique que l'équipement électrique et électronique doit être collecté et traité séparément des déchets ménagers.
- Des systèmes de retour et de collecte sont disponibles pour l'utilisateur final. Pour des informations plus détaillées sur la mise au rebut des vieux équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre mairie, le service d'ordures ménagères ou le magasin auprès duquel vous avez acquis l'équipement.

Conventions employées dans ce mode d'emploi

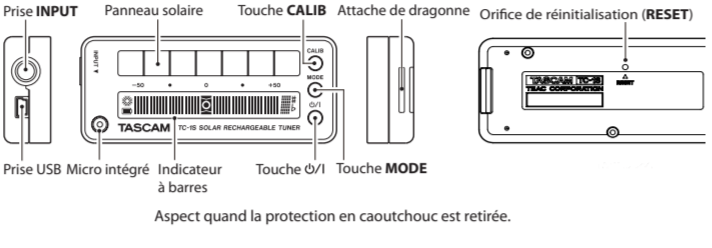
Les conventions suivantes sont employées dans ce mode d'emploi.

- Les touches, prises et autres parties de cet appareil et des appareils externes sont indiquées en gras comme ceci : **TOUCHE CALIB**.
- Les caractères qui apparaissent à l'écran sont représentés comme ceci : **||**

Marques commerciales

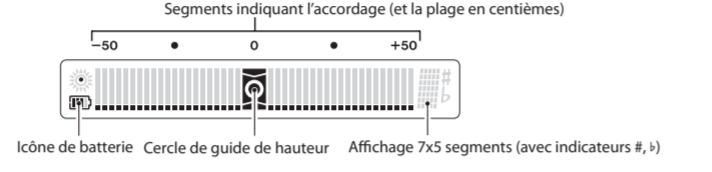
- TASCAM est une marque commerciale de TEAC Corporation, déposée aux U.S.A. et dans d'autres pays.
- Les autres noms de société et de produit présents dans ce document sont des marques commerciales ou déposées de leurs détenteurs respectifs.

Nom des parties



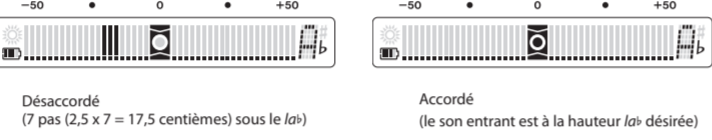
Aspect quand la protection en caoutchouc est retirée.

Section de l'indicateur à barres



Affichage quand l'indicateur d'accordage est activé

Des barres apparaissent sur la gauche quand la hauteur est trop basse et sur la droite quand elle est trop haute. Le nombre de barres est d'autant plus grand que la hauteur est inexacte (en mode de mesure). Quand l'accordage est correct, le cercle de guide de hauteur s'allume au centre.



<p>FOR U.S.A. TO THE USER</p> <p>This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.</p> <ol style="list-style-type: none">Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. <p>CAUTION</p> <p>Changes or modifications to this equipment not expressly approved by TEAC CORPORATION for compliance could void the user's authority to operate this equipment.</p>
<p>THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003. CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.</p>

- Per gli utenti europei

Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

- Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.
- Con lo smaltimento corretto di apparecchiature elettriche ed elettroniche, si contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente.
- Gli impianti di smaltimento improprio di rifiuti elettrici ed elettronici possono avere gravi conseguenze sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature.
- Il simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), che mostra un bidone con ruote barrato, indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolte e smaltite separatamente dai rifiuti domestici.
- I centri di raccolta sono disponibili per gli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio o l'autorità locale.

Convenzioni usate in questo manuale

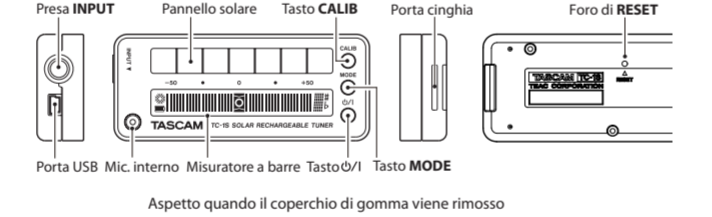
In questo manuale vengono utilizzate le seguenti convenzioni.

- Tasti, prese e altre parti di questa unità e altre attrezzature sono indicati in grassetto in questo modo: **tasto CALIB**.
- I caratteri che appaiono sul display vengono visualizzati in questo modo: **||**

Marchi di fabbrica

- TASCAM è un marchio di fabbrica di TEAC Corporation, registrato in USA e altri Paesi.
- Gli altri nomi d'azienda, i marchi di fabbrica non registrati e quelli registrati citati nel presente documento sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Nomi delle parti



Aspetto quando il coperchio di gomma viene rimosso

<p>PARA LOS EE.UU. PARA EL USUARIO</p> <p>Se ha verificado que esta unidad cumple con los límites de los aparatos digitales de clase B, de acuerdo a la sección 15 de las normativas FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias molestas que se pueden producir cuando se usa este aparato en un entorno no profesional. Este aparato genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado de acuerdo al manual de instrucciones, puede producir interferencias molestas en las comunicaciones de radio. No obstante, no existen garantías de que no se produzca interferencias en una instalación concreta. Si este aparato produce interferencias molestas en la recepción de radio o TV (lo cual puede ser determinado fácilmente apagando y encendiendo este aparato), el usuario será el responsable de tratar de corregir dichas interferencias adoptando una o más de las medidas siguientes.</p> <ol style="list-style-type: none">Reorientar o reubicar la antena receptora. Aumentar la separación entre este aparato y el receptor. Conectar este aparato a una salida o circuito distinto al que está conectado el receptor. Solicitar ayuda adicional al distribuidor o a un técnico especialista en radio/TV. <p>CUIDADO</p> <p>Cualquier cambio o modificación realizado en este aparato y que no haya sido aprobado de forma expresa y por escrito por TEAC CORPORATION puede anular la autorización del usuario a usar este aparato.</p>
<p>■ Para los usuarios de la Unión Europea</p> <p>Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos</p> <p>(a) Cualquier aparato eléctrico/electrónico debe ser eliminado separado del resto de basura orgánica y únicamente en los "puntos limpios" especificados por el Ayuntamiento/empresa de limpieza.</p> <p>(b) Con la eliminación correcta de este tipo de aparatos estará ayudando a conservar recursos muy valiosos y a evitar los posibles efectos negativos en la salud y en el medio ambiente.</p> <p>(c) La eliminación incorrecta de este tipo de aparatos puede producir efectos muy dañinos en el medio ambiente y en la salud producidos por las sustancias peligrosas que pueden contener.</p> <p>(d) El símbolo de Eliminación de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE en inglés), identificado por un cubo de basura tachado, indica que este tipo de aparatos debe ser eliminado de forma totalmente independiente con respecto a la basura orgánica.</p> <p>(e) Existen "puntos limpios" a disposición del usuario final para la eliminación de este tipo de aparatos. Si necesita más información acerca de la forma de eliminar aparatos eléctricos y electrónicos antiguos, póngase en contacto con su Ayuntamiento, con la empresa de limpieza correspondiente o con el comercio en el que adquirió ese aparato.</p>

Acerca de este manual

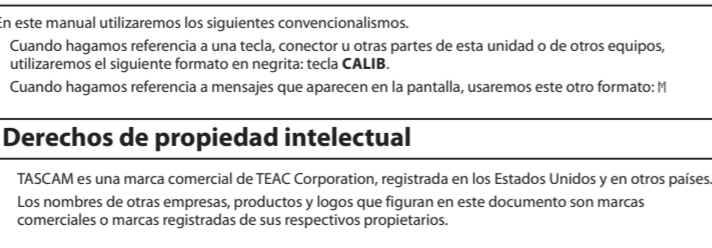
En este manual utilizaremos los siguientes convencionalismos.

- Cuando hagamos referencia a una tecla, conector u otras partes de esta unidad o de otros equipos, utilizaremos el siguiente formato en negrita: tecla **CALIB**.
- Cuando hagamos referencias a mensajes que aparecen en la pantalla, usaremos este otro formato: **||**

Derechos de propiedad intelectual

- TASCAM es una marca comercial de TEAC Corporation, registrada en los Estados Unidos y en otros países.
- Los nombres de otras empresas, productos y logos que figuran en este documento son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Nombre de las partes



Aspecto cuando haya quitado el recubrimiento de goma

Accordeur

Pour utiliser cette fonction, maintenez la touche **1/1** pour mettre sous tension.

- Quand l'accordeur s'affiche, pressez et maintenez la touche **MODE** pour choisir le mode de fonctionnement de l'accordeur. Le mode change chaque fois que vous appuyez sur la touche **MODE**. Chaque fois que vous le faites, l'abréviation du mode actuel apparaît dans l'affichage à 7x5 segments.

Pressez la touche **1/1** pour choisir le mode et activer l'accordeur.

- Mode **||** (needle ou aiguille) : le nom de la note est indiqué dans l'affichage 7x5 segments sous forme d'une lettre majuscule, et l'ampèlure du désaccord est représentée par trois barres dont la centrale correspond à la hauteur du son entrant.
 - Mode **S** (stroboscope animé) : le nom de la note est indiqué dans l'affichage 7x5 segments sous forme d'une lettre majuscule, et un stroboscope animé apparaît en mouvement vers la droite si la hauteur est trop haute et vers la gauche si la hauteur est trop basse. Plus le son entrant est loin de la hauteur exacte et plus rapide est le mouvement. Le stroboscope s'arrête quand le son entrant est accordé.
- Mode **F** (fin) : le nom de la note est indiqué dans l'affichage 7x5 segments sous forme d'une lettre minuscule, et l'indicateur est plus précis (±20 centièmes, chaque barre équivalent à 1 centième).
- Mode **M** (mesure) : le nom de la note est indiqué dans l'affichage 7x5 segments sous forme d'une lettre majuscule (A=la, B=si, C=do, D=ré, E=mi, F=fa et G=sol) et l'indicateur à barres indique l'inexactitude de l'accordage (au delà de ±50 centièmes, -50 centièmes à +50 centièmes, chaque barre représentant alors 2,5 centièmes)

- Quand l'accordeur s'affiche, pressez et maintenez la touche **CALIB** pour activer le mode de calibrage du diapason. Réglez la fréquence standard du A (la) dans une plage allant de 437 à 446 Hz par paliers de 1 Hz.
 - L'affichage 7x5 segments donne le dernier chiffre de la fréquence. Pour un réglage entre 437 et 439 Hz, "4" apparaît et pour un réglage entre 441 et 446 Hz, "4" apparaît. Avec un réglage à 440 (la valeur par défaut), ni "4" ni "0" ne s'affichent.

Chaque fois que vous pressez la touche **CALIB**, le réglage augmente d'1 Hz. Si vous pressez cette touche quand le réglage est à 446 Hz, ce dernier redescend à 437 Hz.

Pressez la touche **1/1** pour éteindre la valeur et réactiver l'accordeur. Durant le calibrage, pressez en même temps les touches **CALIB** et **MODE** pour ramener le diapason de référence à 440 Hz (la valeur par défaut).

Alimentation

Batterie intégrée

Le panneau solaire de cette unité peut recharger la batterie intégrée quand il est exposé à la lumière. En outre, la recharge peut se faire au moyen d'un câble USB de type mini-B branché au port USB. Lors de la recharge par le port USB, l'icône de batterie est allumée.

Ce panneau solaire est conçu pour une recharge en lumière artificielle. Si vous rechargez au soleil, ne laissez pas l'unité trop longtemps exposée.

Indication de charge restant dans la batterie

Vous pouvez vérifier l'icône de batterie pour contrôler la charge restant dans celle-ci. Le nombre de barres allumées dans l'icône de la batterie indique le niveau de la charge restant dans la batterie. (|||): (||): (|): (□).

Quand l'icône de batterie s'affiche plus de barre et apparaît donc vide (□), l'unité passe en veille pour cause d'alimentation insuffisante.

Fonction de veille automatique

Pour économiser de l'énergie, cette unité a une fonction de veille automatique. Cinq minutes (cette temporisation n'est pas réglable) après la dernière action sur une quelconque touche, l'unité coupe automatiquement l'affichage et les entrées. Le panneau solaire continue de charger la batterie même lorsque les autres parties de l'unité sont désactivées.

<p>SEZIONE MISURATORE A BARRE</p> <p>Segmenti di indicazione dell'accordatura (e intervallo in cents)</p> <p>Icona della pila Guida della nota Display a 7x5 segmenti (con indicatori #,.)</p>
<p>Display durante l'accordatura in funzione</p> <p>Le barre appaiono a sinistra quando la nota è troppo bassa, a destra quando la nota è troppo alta. Il numero di barre aumenta man mano che il tono è fuori accordatura (in modalità Meter). Quando l'accordatura viene raggiunta, il cerchio guida della nota al centro si accende.</p> <p>Non accordato (Sette passi (2,5 x 7 = 17,5 cents) sotto la A) Accordato (Il suono in ingresso è un perfetto A)</p>

<p>Accordatore</p> <p>Per usare questa funzione, tenere premuto il tasto 1/1 per accendere l'unità.</p> <ul style="list-style-type: none">Quando viene visualizzato l'accordatore, tenere premuto il tasto MODE per impostare la modalità operativa. La modalità cambia ogni volta che si preme il tasto MODE. Ogni volta che si fa questo, la sigla della modalità corrente viene visualizzata sul display a 7x5 segmenti. Premere il tasto 1/1 per impostare la modalità e attivare l'accordatore. <ul style="list-style-type: none">Il modalità Needle (ago): il nome della nota viene visualizzato sul display a 7x5 segmenti con una lettera maiuscola e la quantità di stonatura viene indicata da tre barre, inclusa una barra in corrispondenza della posizione della nota di ingresso e una ciascuna a sinistra e a destra di essa. S modalità Strobe (lampeggio animato): il nome della nota viene visualizzato sul display a 7x5 segmenti con una lettera maiuscola mentre un'animazione scorre verso destra se la nota è troppo alta e verso sinistra se la nota è troppo bassa. Meno il suono in ingresso è accordato, più velocemente si muove l'animazione. L'animazione si ferma quando il suono in ingresso è accordato. F modalità Fine (Fino): il nome della nota viene visualizzato sul display a 7x5 segmenti in minuscolo e il misuratore è più preciso (± 20 cents con ogni barra equivalente a 1 cent). M modalità Meter (misuratore): il nome della nota viene visualizzato sul display a 7x5 segmenti con una lettera maiuscola e il misuratore mostra quanto l'intonazione è imprecisa (oltre ± 50 cents, da -50 cents a 50 cents con ogni barra che rappresenta 2,5 cents) <ul style="list-style-type: none">Quando viene visualizzato l'accordatore, tenere premuto il tasto CALIB per attivare la modalità di calibrage. Impostare la frequenza standard della nota A (La) in un intervallo compreso tra 437-446 Hz con incrementi di 1 Hz. <ul style="list-style-type: none">Il display a 7x5 segmenti mostra l'ultima cifra della frequenza. Quando è impostato fra 437 e 439 Hz appare "4" e quando è impostato fra 441 e 446 Hz appare "4". Quando è impostato a 440 (valore di default) non vengono mostrati né "4" né "0". <p>Ogni volta che si preme il tasto CALIB, l'impostazione aumenta di 1 Hz. Se si preme questo tasto, quando l'impostazione è 446 hertz, comunque, passerà a 437 Hz.</p> <p>Premere il tasto 1/1 per impostare il valore e riattivare l'accordatore.</p> <p>Durante la calibrage, premere i tasti CALIB e MODE insieme per impostare 440 Hz (valore predefinito).</p>
--

<p>Alimentazione</p> <p>Pila incorporata</p> <p>Il pannello solare di questa unità può ricaricare la pila interna quando viene esposto alla luce. Inoltre, può essere ricaricata collegando un cavo USB Mini-B alla porta USB. Quando si carica dalla porta USB, l'icona della pila è accesa.</p> <p>Questo pannello solare è progettato per la ricarica con luce artificiale. Quando la ricarica avviene con la luce diretta del sole, non esporre l'apparecchio per lunghi periodi di tempo.</p> <p>Indicazione di carica residua della pila</p> <p>È possibile controllare l'icona della pila per confermare la carica residua della pila. Il numero di barre mostrate nell'icona della pila indica la carica residua della pila (): (): (): (□).</p> <p>Quando l'icona della pila non mostra alcuna barra e l'icona è vuota (□), l'unità passa alla modalità standby per carica insufficiente.</p>

<p>Alimentazione</p> <p>Ingressi</p> <table> <tbody><tr> <td>INPUT</td> <td>Presa 6,3-mm (1/4") standard mono</td></tr> </tbody></table> <p>Alimentazione</p> <table> <tbody><tr> <td>Porta per la ricarica</td> <td>USB tipo Mini-B (solo per alimentazione)</td></tr> <tr> <td>Pila</td> <td>Litio manganese (ricaricabile)</td></tr> <tr> <td>Operatività continua della pila</td> <td>Circa 6 ore (con la nota "A" continuamente in ingresso; il tempo effettivo dipende dalle condizioni di funzionamento)</td></tr> </tbody></table> <p>Generali</p> <table> <tbody><tr> <td>Dimensioni esterne</td> <td>96 x 40 x 18 mm (Profondità x altezza x larghezza, escluso coperchio in gomma)</td></tr> <tr> <td>Peso</td> <td>51 g (unità principale non è inclusa la giurispresenza, e altri accessori)</td></tr> <tr> <td>Temperatura di esercizio</td> <td>5-35°C</td></tr> <tr> <td>Accessori inclusi</td> <td>Cinghia, manuale di istruzioni (questo documento), garanzia</td></tr> </tbody></table>	INPUT	Presa 6,3-mm (1/4") standard mono	Porta per la ricarica	USB tipo Mini-B (solo per alimentazione)	Pila	Litio manganese (ricaricabile)	Operatività continua della pila	Circa 6 ore (con la nota "A" continuamente in ingresso; il tempo effettivo dipende dalle condizioni di funzionamento)	Dimensioni esterne	96 x 40 x 18 mm (Profondità x altezza x larghezza, escluso coperchio in gomma)	Peso	51 g (unità principale non è inclusa la giurispresenza, e altri accessori)	Temperatura di esercizio	5-35°C	Accessori inclusi	Cinghia, manuale di istruzioni (questo documento), garanzia
INPUT	Presa 6,3-mm (1/4") standard mono															
Porta per la ricarica	USB tipo Mini-B (solo per alimentazione)															
Pila	Litio manganese (ricaricabile)															
Operatività continua della pila	Circa 6 ore (con la nota "A" continuamente in ingresso; il tempo effettivo dipende dalle condizioni di funzionamento)															
Dimensioni esterne	96 x 40 x 18 mm (Profondità x altezza x larghezza, escluso coperchio in gomma)															
Peso	51 g (unità principale non è inclusa la giurispresenza, e altri accessori)															
Temperatura di esercizio	5-35°C															
Accessori inclusi	Cinghia, manuale di istruzioni (questo documento), garanzia															

<p>Zona de barra de medidores</p> <p>Segmentos de indicación de afinación (y rango en cents)</p> <p>Icono de pila Círculo de tono Pantalla de 7x5 segmentos (con indicadores #,.)</p>
<p>Indicación cuando el medidor de afinación está activo</p> <p>Aparecen barras a la izquierda cuando el tono está bajo (bemolado) y a la derecha cuando está demasiado alto (sostenido). El número de las barras aumentará conforme más incorrecto esté el tono. Cuando la afinación sea la correcta se iluminará el círculo central.</p> <p>Desafinado (7 pasos (2,5 x 7 = 17,5 cents) por debajo de A) Afinado (La entrada es el tono A) deseado (La entrada es el tono A) deseado)</p>

<p>Afinador</p> <p>Para usar esta función, mantenga pulsada la tecla 1/1 para encender la unidad.</p> <ul style="list-style-type: none">Cuando aparece el afinador, mantenga pulsada la tecla MODE para acceder a la opción de cambio del modo de funcionamiento del afinador. El modo cambiará cada vez que pulse la tecla MODE. Con cada pulsación, en la pantalla de 7x5 segmentos aparecerá la abreviatura del modo activo. Pulse la tecla 1/1 para activar ese modo y el afinador. <ul style="list-style-type: none">Modo (aguja): El nombre de la nota aparece en la pantalla de 7x5 segmentos en mayúsculas y la cantidad de desafinación es mostrada por tres barras, incluyendo una en la posición del tono de entrada y una a cada lado. Modo S (estroboscosc dinámico): El nombre de la nota aparece en la pantalla de 7x5 segmentos en mayúsculas y aparece un estrobosc dinámico fluyendo a la derecha si el tono es demasiado alto (sostenido) y a la izquierda si está demasiado bajo (bemolado). Cuanto más desafinado esté el sonido de entrada, más rápido se moverá el estrobosc. El estrobosc se detendrá cuando el sonido esté afinado. Modo F (preciso): El nombre de la nota aparece en la pantalla de 7x5 segmentos en minúsculas y el medidor es mucho más preciso (±20 cents y aquí cada una de las barras representa 1 cent). Modo M (medidor): El nombre de la nota aparece en la pantalla de 7x5 segmentos en mayúsculas y el medidor le indica la impresión de la afinación (±50 cents, de -50 cents a +50 cents en donde cada barra representa 2,5 cents) <ul style="list-style-type: none">Con el afinador activo, mantenga pulsada la tecla CALIB para activar el modo de calibración. Ajuste allí la frecuencia estándar del A (la) en el rango entre 437-446 Hz en pasos de 1 Hz. <ul style="list-style-type: none">En la pantalla de 7x5 segmentos aparecerá el último dígito de la frecuencia. Cuando la ajuste entre 437 y 439 Hz, aparecerá "4" mientras que cuando la ajuste entre 441 y 446 Hz aparecerá "4". Cuando el ajuste sea 440 (valor por defecto) no aparecerá ninguno de los dos símbolos. <p>Cada vez que pulse la tecla CALIB el ajuste aumentará en 1 Hz. No obstante, si vuelve a pulsar esta tecla cuando el ajuste sea 446 Hz, la frecuencia saltará directamente a 437 Hz.</p> <p>Pulse la tecla 1/1 para fijar ese valor y volver a activar el afinador.</p> <p>Durante la calibración, pulse a la</p>

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>